

Distr.
GENERAL

S/1999/629
1 June 1999
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٣٠ أيار/ مايو ١٩٩٩ موجهة إلى رئيس
مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة
ليوغوسلافيا لدى الأمم المتحدة

أصدرت إليّ حكومتي تعليمات بأن أبلغكم أنه في ٢٢ أيار/ مايو ١٩٩٩ في الساعة ١٨/١٥، قام ١٠ أفراد من قوة تثبيت الاستقرار بافتعال حادث على الحدود وذلك بالتوغل في أراضي جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية ١٠٠ متر من ناحية البوسنة والهرسك في منطقة أورلياشا، ١٥ كيلومترا غربي بلوزين، وإطلاق النار على الأجهزة اليوغوسلافية التي تحرس الحدود. وقد ردت هذه الأجهزة بإطلاق النار، مما أدى إلى تقهقر أفراد قوة تثبيت الاستقرار إلى أراضي البوسنة والهرسك، تاركين المنطقة على متن ناقلة أفراد مدرعة في اتجاه غاشكو.

ويحق لحكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية أن تتوقع من مجلس الأمن أن يدين هذا الانتهاك الجسيم لسيادة وسلامة أراضي بلد مستقل ودولة عضو في الأمم المتحدة وأن يتخذ التدابير الملائمة لمنع تكرار هذا الانتهاك.

وسأكون ممتنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) فلاديسلاف يوفانوفيتش
القائم بالأعمال بالنيابة
